ՄԷՃՄՈՒԱՑԸ

ԱԽՊԱՐ

ՅԷՎՄԻ ՂԱԶԷԹԱ

ՇԷՐԱԻԹ

Սէնէլիյի բէտէլ · · · · · · · · · · · · · 150
Ալթը այլըղը · · · · · · · · · · · · · 80
Իւչ այլըղը · · · · · · · · · · · · · 40
Թաշրալար իչին բօսթա խարճըրի սէնէլիյի · · 40
Նէմիր բօսթասը · · · · · · · · · · · 80

Կազէթայա միւթէալլիգ խուսուսաթ իչին Օ. Թօմասեանա միւրաճաաթ օլունուր ·

ԻԼԱՆԱԹ

Բէհէր սաթըրը պիր տէֆալըդ իչին · · · · 2
Իքինճի տէֆա իչին · · · · · · · · · · 1
Իլք սահիֆէյէ գօնուլանլըն սաթըրը սաթըրը · · 10
Չըքաճագ տէրճ խուլասալարը իատէ իչին սըրրնա բա- զարլըգ օլունուր ·

Ունուրու նէֆասի ... պէնտալէր մէճանէն տէրճ օլունուր ·

Ն· 784 ԻՒՉԻՆՃԻ ՍԷՆԷ 1887 ՃՈՒՄԱԱ ՆԻՒՍԽԷՍԻ 30 ԲԱՐԱ ՄԱՅԻՍ 8 20 ԱԼԱԹ· ՇԱՊԱՆ ٢٧ ١٣٠٤ Ն· 784

ԱՍԻԹԱՆԷ ՄԱՅԻՍ 8 1887

ԱԶԳԱՅԻՆ

Միլլէթիմիզ արասընտա ճօթէտէն պէրու մէվճուտ օլան ճսպապը խտթիլաֆըն րէֆիյլէ, հուսուլի իթթիֆագըն խալիսանէ արզու օլունտուղունու, վէ պունա, հէր իքի թարաֆըն պիլ ֆիիլ չալըշտըղլարընը, չու արալըգ կէօրմէք վէ իշիթմէքլէ, մէմնուն օլմամագ, գապիլ տէյիլ տիր · Ցիլվագը, պու կիւն, բիւթիւն բաթրիգ Ազարեան էֆէնտի հազրէթլէրինին, կէչէն պունճա սէնէլէրին պըրագմըշ օլտուղլարը խիթիլաֆ վէ թէֆրիգա թօխումլարընը քէօքիւնտէն մահվ իթմէք իւզրէ, գարըշըլարընա չըգան հէր ֆըրսաթտան իսթիֆատէ իթմէքտէն կէրի տուրմատըղլարը, վէ միլլէթճէ արզու օլունան իթթիֆագըն վիճուտի իչին, հէչ պիր սայ ու ղայրէթի էսիրկէմէտիքլէրի, վէ քէզալիք, Բաթրիգլիք տախիլինտէ պուլունան ճէօմաաթ մէճլիսի Իտարէսիյլէ միւթէպէրանըն, միւշարիլէյհ հազրէթլէրինին իգտատաթ վէ մէսաիյի վագըալարընը պիլթթագտիր, մուավէնէթ վէ թէշվիգաթլարընը տիրիղ իթմէտիքլէրի, նէ գատար մուճիպի մէմնունիյէթ վէ սէզաի թէշէքքիւր իսէ, Բաթրիգլիք խարիճինտէ պուլունան ճէօմաաթմըզըզ մէճլիսի Իտարէսի հէյէթի միւհթէրէմէսինին, հուսուլի իթթիֆագըն հայըր ֆիիլէ կէլմէսի ղըմնընտա մէմուլ օլունան արզուի խալիսանէսի վէ ղայրէթ ու իգտամը խըրագ պուհուրըմագտա օլմասը տախի, աղ մուճիպի մահզուզիյէթ վէ պատիի թահսին տէյիլ տիր ·

Էն ճիւզի մէսէլէլէրտէ, պազը մէվանիէ թէսատիւֆ խուլմէսի Թապիի օլտուղու հալտէ, հատտը զաթէն միւշքիւլ օլտուղու պաշգա, կէչէն սէնէլէրին վագըալարընա սէբէպ ըլլ տիւրլիւ միւշքիւլաթ վէ մէվանիի, պատըր օլտուգլարը պէլլի աշքեար իսէ տէ, մէզքիւր աղմէնիլի աղիզէնին գուշուրի նագապիլի ինքեար իսէ տէ, պիւթիւն սէօյլէնմիշ օլտուղու իւզրէ, խալիսէմ, իսմիդամէ վէ մէնաֆիի միլլէթ վէ կէնիշ կէօնիւլլէ գօնուշուլուպ, պէյնէլ ճէվանիպ, խալիսանէ պիր թէսավիյէ պէյնինէ, պու ղայրէթ պէրաղէ կէօրիւնիւբ, սէնէլէրտէն պէրու տէվամ իթմէքտէ օլան մէսէլէնին, թարաֆէյն մէմնուն օլաճագ սուրէթտէ հալլ օլունմասը, կիւնիւմիւզիւն մեսագոր իւմուտլարընտան տըր ·

Էյճիւմլէ, չիմտի ալըըղըմըզ մալիւմաթը մախսուսէյէ նէզարէն, պու կիւն, Ս· Յովհան Ոսկեբերան քիլիսէսի մէճլիս տայիրէսինտէ թէճէմիւ իտէն Իտարէ մէճլիսի, պիր խայլի Թաամիլ էֆքեարտան սօնրա,

մալիւմ օլան իթթիֆագ մէսէլէսինի էսասէն գապուլ իթմիշ, վէ օյ պապատէ բաթրիգլիք թարաֆը մուրախխասլարը յլա իճապ իտէն միւզաքէրաթ վէ մուխապէրաթըն իճրասընա, ենինէ Բօրթուգալ Միքայէլ, Սագըզ Յովհաննէս վէ Բէքմէզեան կօմիտաս էֆէնտիլէր վէքիլ նասպ ու թայինին օլունուպ, — էկէրչի ալտըղըմըզ մալիւմաթ տօղրու իսէ, — էօնիւմիւզտէքի հաֆթա զարֆընտա, Բաթրիգլիք թարաֆը մուրախխասլարընա կէօնտէրիլէճէք պիր տավէթնամէտէ, պիր կիւն թայինիյլէ, օ կիւնիւ, Բաթրիգլիք խարիճինտէ օլան ճէօմաաթ թարաֆընտան պուլունան ագտիմթանգըմ խուլմիշ վէ կէչէնտէ ղալէթամըզ վասըթասըյլա նէշր օլունմուշ պուլունան միլլէթ նիզամնամէսինին արզ ու թագտիմի, վէ իճապ իտէն թատիլ ու թէսվիյէսիյլէ, թարաֆէյնճէ մունթազամ պիր նիզամնամէյի միլլինին գապուլ օլունտուղու կիւն, իթթիֆագ ու իթթիհատըն իլան խուլմէսի թէքլիֆ օլունմասը գարարլաշտըրըլմըշ տըր ·

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՎԱԳԸԱԼԱՐ

Ճանիպը Պապը Ալիտէն պու կիւն խարըն Պուլկարիստան մէսէլէսինէ տայիր պիր ճիւմլէ տիւէլի մուազզամա նէզտինտէ պուլունան սէֆէրայի սալթանաթը Սէնիյյէյէ պիր թահրիրաթը ուսուլիւէ թէօմիր վէ իրսալ պույրուլաճագը իշիթիլմիշ տիր ·

—

Պուլկար բրէնսլիկինին՝ Ֆրանսանըն Օրլէան խանէտանընտան տիւգ տը Շարթրա վէ Խօսա տիւգ տը Մօնբանսիէնին օղլունա թէքլիֆ օլունաճաղը շուխու պույլմուշ իսէ տէ, պու շայիա Պուլկար տէվայիրի րէսմիյէսի թարաֆընտան թէքզիպ օլունուիօր ·

—

Սօֆիատան խապըրտըղընա կէօրէ, Պուլկարլար, քէնտի ճինալէթիտէն օլան վէ 1869 տա Բարիս սէֆարէթի Սէնիյյէսինտէ աթաշէ վէ Մէճիտիէ նիշանը գիյշանընը հայիզ պուլունան Ալէքսանտր էֆէնտինի բրէնս ինթիխապ իթմէք ֆիքրինտէ իմիշլէր · Պու զաթ, րուխթիւա իշլէրինէ գարըշմըշ օլմաըպ, Պուլկարլար, քեաֆֆէյի տիւէլի մուազզամանըն պու պապտէ մուխալէֆէթ իթմէնէճէքլէրինի իւմիտ իթմէքտէ իմիշլէր ·

Լաքին Պապը Ալիճէ պու թասավուրաթ մալիւմ օլմաըպ, ալ ու էտասըղ տախի օլապիլիր ·

—

Պուլկարիստան հարպիյէ միւտիւրիյէթի թարաֆընտան, Պուլկարիստան վէ Շարգի Ռումէլինին քեաֆֆէի չէհրիլէրինտէ ըսքըրլըգլան իլաննամէլէրտէ, պու աէրըն 22 սինէ տէքին, 20 տէն 40 եաշընա գատար պիլճիւմլէ Պուլկարլարըն, նահիյէլէրինին թահրիրի աքէրի գօմիսիօնունա թագտիմ օլունմալարը խիմտար օլունմուշ տուր ·

Պու թէտպիրին մագսատը մալիւմ տէյիլ տիր ·

Իլաննամէտէ իշար օլունան սընըֆ էֆրատընըն 80-100,000 նէֆէրէ պալիղ օլաճաղը թախմին խուլիւօր ·

—

Պուլկարիստան Նէօլօղօս ղազէթասընա ղառէթ մաճիմ պիր խապէր եազըլմըշ տըր · Շէօյլէքի, եազընտա, Շարգի Ռումէլի մէմուրլարընտա, միլաճէթի մէզքիւրէճէ կիրէն էմթաա իչին Օսմանլը լիմանլարը կէօմրիւք մէմուրլարը թարաֆընտան վէրիլէն թէզքիրէլէրի գապուլ իթմէմէյէրի էմր օլունաճագ, վէ պունտան պէօյլէ Ռումէլիի Շարգի կէօմրիւքլէրինտէ էմթաայի մէզքիւրէտէն տուխուլիյէ րէսմի ալըգ խուլէնէճէք իմիշ ·

Րէֆիգիմիզ, պու թէտպիրին, Շարգի Ռումէլինին կէօմրիւքլէրճէ իլանը իսթիգլալիյէթինէ, վէ Պուլկարիստանին կէօմրիւքլէրիյլէ պիրլէշմէսինէ մուսատիլ օլտուղունու պէյան իտիյօր ·

Պուլկարիսթան րէյիսի միւտիրանը, պաշիրէն Պուլկաստ վագըը օլան սէյահաթընտա, պու թէտպիրին եազընտա մէվգիի տատպիգա, վէ պու խուսուսա հիւքիւմէթի Սէնիյյէ իլէ իճրայի միւխապէրէ խուլմասը լիզըմ կէլէճէկի իլավէ իտիյօր ·

ՄԸՍԸՐ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Մըսըր մէսէլէսինէ տայիր, չըգան րիւզկեարէ կէօրէ, Օսմանլը վէ Ինկիլիզ մուրախխասլարը միեանէսինտէ ագտ օլունան իթիլաֆ, Աժանս Հավասըն մալիւմաթընա կէօրէ, տէօրթ մատտէտէն իպարէթ իմիշ, վէ Թասավվուր օլունան մուգավէլէնին ահքեամը էսասէն գապուլ օլունմուշ, ֆիիլէն գաթի պիր նէթիճէյէ միւնճէր օլմուշ տուր ·

Սատրազամ հազրէթլէրիյլէ խարիճիյէ նազըրը հազրէթլէրի, իշպու մուգավէլէյի, գաթը հազրէթի պատիշահիյէ արզ իյլէտիկէն եազը իզ էտէճէք, թա' Լօնտրա կիւնտէրիլէճէք թէլգրաֆթ միլաֆհաթ եազըլմաճըգտա պուլունմուշ տուր ·

Նէտի պէնտտէն միւրէքքէպ օլան մուգավէլէնին խուլասասը միւնտէրիճաթը պէր վէճհի աթի տիր ·

1· — Իշպու մուգավէլէտէ միւնտէրիճ Թատիլաթտան պաշգա, Էվվէլքի ֆէրմանլար վէ մուահէտէլէր մունհաֆազա իտիլմիշ տիր ·

2· — Ֆէրմանլարտա կէօսթէրիլմիշ օլան արազի, խըթթէի Մըսըրիյէնին թէշքիլ իթմէքտէ տիր ·

3· — Կէրէք սուլհ վէ կէրէք հարպ զէմանլարընտա, Սիւէյզ ղանալընըն պիթարաֆլըղը վէ սէրպէսթ կէչիտի գապուլ օլունմուշլար տըր ·

4· — Ինկիլիզլէր, իւչ սէնէ զարֆընտա Մըսըրը թախլիյէ իտէճէքլէր տիր · Մըսըրտա գօմանտանլըղ իտէն Ինկիլիզ զապիթլէրի, իքի սէնէ տահա զապըթ գալաճագլար տըր ·

5· — Իշպու մուգավէլէտէ միւհարրէր միւտտէթին խիթամընտա, Ինկիլթէրէ Մըսըրը միւղաֆազատտան մուաֆ տութուլաճագ, ֆագաթ Մըսըրըն թէհլիքէյէ տիւշտիւկիւ զէման հէր թէհլիքէյէ գարշը, Օսմանլը վէ Ինկիլիզ էսքէրի օլապիլէճէքլէր տիր · Ինկիլթէրէ ... Մըսըրըն արազիսինի, Թէճավիւզաթտան մուհաֆազա օլունաճագ տըր · Շահէտ թախլիյէ օլունտուգտան սօնրա, գարըշըլըգ վուգու պուլուրսա, եահուտ պիր էճնէպի միւտախալէսի թէհաջիւմ օլունուրսա, Ինկիլիզ վէ Օսմանլը ասաքիրի միւշթէրէքէն եահուտ մինֆէրիտէն միւտախալէ իտէպիլէճէքլէր տիր ·

6· — Մուգավէլէնէ էյհագ խուլմիշ օլան պիր նիզամնամէյի մախսուսա, գարինէի սուրէթտէ թանզիմ օլունաճագ, իշպու նիզամնամէտէ, խուսուսիյէ մէճլիսլէրին թէշքիլաթը, գազա վէ ղաչէթմալարը, վէ գանունէմին չիմտիքի ուսուլինէ անտէն մէվատտա իճրա խուլէճէք թատիլաթ կէօսթէրիլմիշ տիր ·

7· — Պու պէնտտէ, իշպու մուգավէլէնին թասթիգ թատիլաթը պէյան օլունմուշ տուր ·

Իշպու մուգավէլէնին եազընտա իմզա խուլէնէճէկի մէմուլ օլուպ, իմզա խուլտուգտան սօնրա, «Լը Տրիպիւնա Ռուսիյա», Թէնէտօս ատասընտա քէնտիսինէ պէքլէնմէքտէ օլան Տրէմոնտ Վուլֆ նամ Ինկիլիզ զըրհլըյա Մըսըրա կիտէճէք տիր ·

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Համա սանճաղը միւթէսարրըֆլըղը, միւլղա Գօնիա մէրքէզ միւթէսարրըֆլըղընտան, միւնֆասըլ Շաքիր էֆէնտիյէ թէվճիհ ·

Եանիա էյալէթընտան հաճի Հասիպ էֆէնտիյէ րիւթպէի սալիսէ ·

Տիվանը միւհասէպաթ քեթէպէսինտէն Հիւսէյին Ռիզատ պէյէ րիւթպէի սալիսէ ·

Շէհրիզօրա թապի Ալթուն-քէօփրի նահիյէսի միւտիրի Ապտիւր Րահման էֆէնտիյէ րիւթպէի սալիսէ ·

Գըպըր էյալէթինտան Լիմասօն ատալիէ մէճլիսի միւմէյիզի Հազըր, վէ ենինէ էյալէթտան Մէհէմմէտ Սաատ էֆէնտիլէրէ րիւթպէի սալիսէ ·

Շամ շէրիֆ մէքթէպի իտատիսի մուալլիմի Հօճա Նասըր էֆէնտիյէ րիւթպէի սալիսէ թէվճիհ ·

Եըլտըզ սէրայը հիւմայունու ճիվարընտա գայիմ խասս թախանէ աթըպպասընտան միրալայ Աղիզ, վէ գայմագամ Րաշիտ պէյլէրէ իքինճի րիւթպէտէն Մէճիտի նիշանը զիշանը իհսան պույրուլմուշ տուր ·

ՌԷՍՄԻ

Թարաֆը էշրէֆի հազրէթի Բատիշահիտէն, Ինկիլթէրրա գրալիչասը հազրէթլէրինին 50 նճի սէնէյի տէվրիյէսի ճիւլուսունու թէպրիք իչին, եավէրանը քիրամը հազրէթի Շէհրիեարիտէն վէ միւշիրանը ագամտան թէֆթիշի ասքէրի գօմիսիօնը ազասընտան սանի վէքիլի տէվլէթլու Ալի Նիզամի բաշա հազրէթլէրինին, մէմուրէն Լօնտրայա ազիմէթի հազրէթլէրի իրատէյի սէնիյյէյի ճէնապը Բատիշահի չէրէֆսուտուր պույրուլմուշ տուր ·

—

Բօխալէրին թանզիմ վէ թէնսիգլէ Նիզամաթը էսասիէսինին թատիլինէ մէմուր գօմիսիօն, տիւնքի կիւն տախիլիյէ նազըրը Միւնիր բաշա հազրէթլէրինին րիեասէթի թահթընտա օլարագ ինիգատ իթիպ, գալիպա միւզաքէրաթը խիթամ վէրիլմիշ, վէ նէթիճէյի միւզաքէրաթը հավի օլան մազպաթա տէրաթէթի Թագտիմ պույրուլմուշ տուր ·

—

Ինկիլթէրրա սէֆիրինին զէվճէսի մատամ Ուայթ իլէ քէրիմէսի վէ Ռումանիա սէֆիրինին քէրիմէսի, վէ Ռուսիա սէֆարէթինին իքինճի թէրճիմանը Մ· Մագսիմօֆ, վէ Պավթրիանըն Պիւքրէշ սէֆիրի սապըգ պարօն Մատէր վէ գօնթ Ալինա, վէ գէվաթը միւթէպէրէյի սայիրէ, թէնէզզիւհ իչին տիւնքի կիւն Ինկիլթէրրա սէֆարէթխանէսինին մախէթ վափօրու իմօժէնէ րաքիպէն վէ Մուտանիատա միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իթմիշլէր տիր · Մուտանիատան Բրուսաեա կիտիպ, բազար կիւնիւ ավտէթ էյլէնէճէքլէր տիր ·

—

Արնավուտ քէօյիւ հարիգզէտէկէանընա իեանէթէն Ինկիլթէրրա սէֆիրինին մատամաը թարաֆընտան պունտան պիր հաֆթա ագտէմ Ինկիլթէրրա սէֆարէթխանէսինտէ թէրթիպ օլունան էյլէնճէնին հասըլաթը սաֆիէսի 300 լիրաեա պալիղ օլուպ, մէպլաղը մէզքիւր իլէ Բրիթիշ Սօսիէթէ թարաֆընտան վէրիլէն աղչէ, հարիգզէտէկեան իչին պարագալար ինշա օլունմագ իւզրէ Օսմանլը պանգասընա թէվտի գըլընմըշ տըր ·

—

Ֆրանսա սէֆիրինին զէվճէսի մատամ լա գօնթէս Մօնթէպելլօ իլէ, Վարնատա գատար իսթիգպալինէ աղիմէթ իթմիշ օլան գօնթ Մօնթէպելլօ, տիւնքի կիւն Ցէրասատէթէ մուվասալէթ իթմիշլէր տիր ·

—

Հալէպ վիլաեէթի ճէլիլէսինճէ իհալէյի աշար խուսուսաթընա նէզարէթ իթմէք իւզրէ, էվգաֆը Հիւմայունը նէզարէթի ճէլիլէսի Թահսիլաթ միւտիրի Միւմթազ էֆէնտի մէմուր խուլունտուգտան Հալէպէ կիթմէք իւզրէ տիր ·

—

Շգօտրատան խապըրտըղընա կէօրէ, վալիի վիլաեէթ Թահիր բաշա հազրէթլէրինին իգտամաթը սէմէրէսի օլարագ, վիլաեէթին հէր թարաֆընտա ասայիշ վէ էմնիյէթ պէրքեմալ պուլունմուշ, վէ ասարընտա ֆաա իլէ վիլաեէթին իւմրան վէ թէրագգըսը իլթիզամ օլունտուղունտան, ումումէհալի հիսսէտարը մէմնունիյէթ օլտուղու կիպի, հէր հալ վէ իւթիմալէ գարշը պազը թէտաապիրի աքէրիյէ իթթիխազ խուլէրէք, եազընտա վիլաեէթին 3 նօգթասընտա իսթիհքեամաթը մուհիմմէ ինշասը, վէ մալիւմ օլան տաղլար էհալիսինին գայտ վէ թահրիրլէրի, մէմլէքէթէ մախսուս օլարագ պազը թէնսիգաթըն իճրասը միւթէսավվէր պուլունմուշ տուր ·

—

Թէհրան սէֆարէթի սէնիյյէսի պաշ քեաթիպի Էմին պէյ էֆէնտինին իրան տէվլէթի թարաֆընտան թէպտիլէն իքինճի րիւթպէտէն պիր գըթա Շիրի Խուրշիտ նիշանը իթա օլունմուշ տուր ·

—

Պագը ահվալինտէն տօլայը հագգընտա բէք չօգ շիքեաեէթլէր վուգու պուլմուշ օլան Տրապ միւթէսարրըֆը սապըգը Մէհէմմէտ բաշանըն ազլի իւզրինէ, մահալլինտէն թէշէքքիւրի հավի Պապը Ալիյէ պիր թէլկրաֆնամէ կէօնտէրիլմիշ, վէ մուամէլաթը վագըատան միւթէզարրըր օլանլար թարաֆընտան մահալլինտէ բազը միւմայիլէյհ ալէյ-

հինտէ տավալար իգամէ իթմիշ օլտուղու խապէր վէրիլիյօր։

—

Պանքեր իղղեթլու Ճօրճի Ճանէթթօ էֆէնտինին մաղազասընտան ֆիրարիթ օլունան Համպուրկ բիրասասու պիլէթլէրինտէն նէչը վէ իլան օլունմաքտատան պաշգա, Եալընըզ ամօրթիզաման, եանի պէհէրի 145 էր մարքա գազանան պիլէթլէրին նումէրօլարը իւչիւնճիւ սահիֆէտէ մինտէրիճ օլտուղու իլան օլունուր։

—

Լիսանը մուսէվի իւզրէ Տէրսաադէթտէ թապ օլունան Թէլէկրաֆ նամ ղազէթա, պիր գէմմասան պէրու նաշէճա մէգալէթ նէշրինի իթիեատ իթմիշ օլտուղունտան, պա էմրի սամի պու կիւնտէն իթիպարէն պիրա միւտտէթ թաթիլ գըլընմըշ տըր։

—

Լէվընթ Հէրըլտ ղազէթասընըն բիվաեէթինէ կէօրէ, Մասըգէր Թիւֆէնքլէրինին ֆապրիգաթօրու Մ. Մասըգէրին չէրիքի՝ Ալմանիալը պանքէր Մ. Լօվ, աղնամ վէրկիսի գարշըլըղ. Թէէմինաթ կէօսթէրիլմէք, վէ վէրիլէճէք իսթիգրազ բէս էլ մալինին թէքմիլէն թէէտիեէսինէ տէկին, մէզքիւր վէրկինին թօփլաթտըրըլմասը, Տիւեունը ումումիէ իտարէսինէ իհալէ օլունմագ շարթըյլա, հիւքիւմէթի Օսմանիէյէ ալթը միլեօն լիրայը օսմանի իսթիգրազ վիրմէքլիկի, Պապը Սէրասքէրի վասըթասըյլա թէքլիֆ իյլէմիշ, վէ Պապը Սէրասքէրի միւմաիլէյհին թէքլիֆինէ միւսայիտ պուլունմուշ իսէ տէ, պու կիւնէ տէկին, Պապը Ալի օլ պապտէ պիր ճէվապ վիրմէմիշ տիր։

—

Մասըգէր Թիւֆէնքլէրի խարթուճլարընըն իմալի իչին լազըմ օլան մէպլաղ, ճէման 760,000 լիրայը օսմանինէ պալիղ օլուպ, վէրիլէն գարար մուճիպինճէ, իչպու խարթուճլար թէսլիմ օլունտուգճա, պէտէլլէրի տէ թէէտիէ իտիլէճէք տիր։ Մէզքիւր խարթուճլարըն պիր գաչ սանտըղը, զաթէն Պապը Սէրասքէրիեէ թէսլիմ օլունմուշ օլուպ, եագընտա էրզաընտան միւրէքքէպ պիր գօմիսիօն, շիմտիէ տէկին հիւքիւմէթի Օսմանիեէեէ թէսլիմ իտիլմիշ օլան Մասըգէր Թիւֆէնքլէրիլէ պու խարթուճլարը թէճրիւպէ իտէճէք տիր։ Էկէրչի պու թէճրիւպէլէրին նէթիճէլէրի, մաթլուպէ մուվաֆըգ օլուր իսէ, խարթուճ իմալինէ տէվամ օլունմասը, Ալմանիաեա պա թէլէկրաֆ պիլտիրիլէճէք տիր։

Վիրուտ իթմիշ օլան Մասըգէր Թիւֆէնքլէրինին՝ Մանասթըր, Եանեա վէ Ետիրնէ օրտուլի Հիւմաեունլարընա թագսիս օլունաճաղը մէրվի տիր։

—

Գարէսիվիլաեէթինին իհալէի աշար խուսուսաթընա նէզարէթ իթմէք իւզրէ, Եաղըճէլի մալիէ պէյլիքի մալ միւտիրի Հիլմի պէյ մէմուր իտիլմիշ օլտուղունտան, պիր գաչ կիւնէ գատար մահալլի մէմուրիեէթինէ կիտէճէք տիր։

—

Ինկիլթէրրա գրալիչասը Վիգթօրիա հազրէթլէրինին թաճ կիյմէսինին 50 նճի սէնէսի օլմագ հասէպիյլէ, պէրայի թէպրիք իրան Շահը հազրէթլէրի թարաֆընտան թային օլունան Շահզատէկեանը իրանիստանտան Հիւսամէս Սուլթանէ Նպու Նասր Միրզա հազրէթլէրի, մաեէթի մէմուրլարըյլա Լօնտրաեա ազիմէթ իթմէք իւզրէ, եարընքի ճումա իրթէսի կիւնիւ, Ռուսիա վաբօրույլա Տէրսաադէթէ պիլ վիրուտ, իսթէնիպասաքեայըն իրան սէֆարէթի սահիպխանէսինէ պիր գաչ կիւն իգամէթտէն սօնրա Լօնտրաեա կիտէճէքլէր տիր։

—

Սօն մուհարէպէտէ միւթէզարրուր օլան Ռուսիա թէպաասընա թարաֆը հիւքիւմէթի Օսմանիէտէն իթասը մուգարրէր օլուպ, աճվալը հազըրէ իճապընճա, թէէտիեէսինտէ պապը Թէէխխիւրաթ գուհուրա կէլմէքտէ պուլունան թազմինաթըն իչպու Թէէխխիւրինտէն արզ ու պէեան իլէ, իճապընըն իճրասը խուսուսասընը հավի օլարագ, իմբէրաթօրուն Լիվանտիաեա մուվասալէթինտէ, թէպաայի մէրգումէ ճանիպինտէն պիր արզուհալ թագտիմ օլունաճաղընը Ֆար եազըեօր։

—

Միրալայ օպասը շըմէնտիֆէր բօթասիօնու ճատտէսինտէ պիր խանէ սաթըն Ալմանիա տէվլէթի թէպաասընտան վէ Միրթէճի շըմէնտիֆէր իւթէսիօնու եագըճըլարընտան պիրինին եանընտա պուլունան Գալլօպի խանէսընա գարշըտա 20 եաշընտա պիր տէլիգանըլը, տիւն կիճէ սաաթ 4 գարարլարընտա քէնտիսինի թապանճա իլէ իթլաֆ իթմիշ տիր։

—

Պէյօղլունտա Բօսթա սօգաղընտան կէչմէքտէ օլան պիր արապա, տիւն սապահ պիր չօճուղու չիյնէեիպ, պաճաղընը գըրտըղը ղազէթալարտա կէօրիւլմիշ տիր։

—

Ամասիատան եազըլտըղընա կէօրէ, շէհրի մէզքիւրտէ վէ ճիվարլարընտա, իրիւ նէհրի սօխունճա, պիր վարըլթաան պէրու իւքեան իթմէքտէ պուլունան Ալման մուհաճիրլէրի կիւն պէ սըթմագտա տըրլար։ Զաթէն նիկէրմի ֆամիլեա իւզեան իթմիշլէր իքէն, պու քէրրէ գըրգ ֆամիլեա՝ տահա կէլմիշլէր, վէ մագինա վասըթասըյլա իշլէյէն տէյիրմէնլէ, վէ փապրիգալար թէէսիսինէ մէշղուլ օլմագտա պուլունմուշլար տըր։ Պօլիսա եագընտա տիկէր եիւզ գատար Ալման ֆամիլեասընըն մուվասըլէթինէ պէքլէնմէքտէ օլուպ, բիվաեէթ օլունտուղու իւզրէ, պունլար, չէքէր, սապօն, եիւն, բամուգ վէ սայիրէ փապրիգալարը քիւշատ իտէճէքլէր իմիշ։ Մէրգումլար, պու սուրէթլէ, իխտիլաթը էճնէպիէէ իլէ ֆէվգէլատէ բէգապէթ իտէճէքլէրինի մէմուլ իտիեօրլար։

Տիկէր թարաֆտան, պիր թագըմ միլլէթպաշըլարընըն տախի, Ալմէրգաեա հիճրէթլէրինին թէմաղտա օլմասը թէհաճճիւպլէ կէօրիւլիւեօր։

ՊԱԹԷՆԹԱ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Մէմալիքի Շահանէտէ մուգիմ Թէպաայի Էճնէպիէնէ բաթէնթա վէրկիսինի թէէտիէ իթտիրմէքիւք թասավվուրընըն իյգա իթմիշ միւշքիւլաթը, վէ պու խուսուսատա, Պապը Ալի իլէ սէֆարաթը էճնէպիէնէ պէյնինտէ իճրա իտիլէն մուխապէրաթըն սուզուն սիւրէճէկինին պէշֆ օլունմասընա բաղմէն, Տախիլիէ նէզարէթի վէ Վէրկի էմանէթի, շիմտիեէ գատար, միւխթէլիֆ էմաքինտա մէնսուպ թիւճճարան, սանաաթքեարան վէ սայիրէտէն ալընան բէսմի թէզքիրէ եէրինէ, ալ տէմճէ իսմ իտիլմիշ օլան բաթէնթա նիզամնամէսի մուճիպինճէ, քեաֆֆէյի թիւճճար վէ սանաթքեարանտան վարիտաթըն նիսպէթինտէ բաթէնթա բէսմի ալընմասընը վիլաեաթ մէմուրլարընա էմր ու իխթար էյլէմիշլէր տըր։ Հալպուքի, էճնէպի հիւքիւմէթլէր իչպու նէնի նիզամը գապուլ իտէնէ գատար, Թէպաայի Էճնէպիէնէ բաթէնթա վէրկիսինտէն մուաֆ օլուպ, աճանտմէլէր աճքեամընճա, Թէպաայի տէվլէթի Օսմանիէէ միսիլլու, քեաֆֆէյի վէրկիլէրէ թապի օլան էշխաս վէ իրան թէպաալարը, բաթէնթա վէրկիսինի վէրէճէք օլանլար տախիլինտէ պուլունմագլար, վէ պինաէնալէյհ, թաշրա մէմուրլարը, թէպաայի Օսմանիէնին քեաֆֆէյի սընըֆլարընտան, վէ թէպաայի իրանիէտէ իլէ Եունանիէտէն բաթէնթա վէրկիսինի թօփլամաղա պաշլամըշլար տըր։ Լաքին իրան վէ Եունան թէպաասը, շիմտիէ գատար, եալընըզ իւճրէթէ իչին իւրթապըր լազըմ կէլէն թէզքէրէ վէրկիսինի վէրիւքէլէր հալտէ, բաթէնթա վէրկիսինի վիրմէք իւ- թէմէսսուլարըքէյա մէզքիւր թէզքիրէ վէրկիսինտէն մուաֆ օլան Եունանըսայա վէրիլիրմի. Թապիլլէր վէ պանքէրլէր, նէր նէ գատար բաթէնթա վէրկիսինի թէէտիէեէ իթմիքիլլի գաթիէն իսթէմէօրլար իսէ տէ, պունլարըն բրօթէսթօլարընա բաղմէն, վիլաեաթ մէմուրլարը, ամըր օլտուղլարը եէվմիէի թէմամիլէ իճրա իթմէքտէ, վէ բաթէնթա վէրկիլէրինի թօբլամագտա տըրլար։ Իզմիրտէ Եունան գօնսօլօսու, վէ Եունան թէպաասընըն քէսրէթլի օլտուղլարը սայիր մահէլլէրտէքի տիկէր գօնսօլօսլար, պու խուսուսա, Տէրսաադէթ Եունան սէֆարէթինէ ուզուն բրօթէսթօլար կէօնտէրիւպ, գարարը ղայը ումումի օլմասընա գատար, քէնտի թէպաալարընըն, բաթէնթա վէրկիսինտէն մուաֆ օլմալարընը արզ ու պէեան իյլէմիշլէր, վէ սէֆարէթ տախի, պու թալէպի, Խարիճիէ նէզարէթի նէզարէթինէ իլթիզամ իյլէմիշ իսէ տէ, նէզարէթի միւշարիլէյհա թարաֆընտան ճէվապը բէտտ վէրիլէճէկի զանն օլունուեօր, չիւնքի իրան վէ Եունան թէպաալարընըն՝ հիւքիւմէթի Օսմանիէէ վէրկի վիրմէքլիք վազիֆէսիյլէ միւքէլլէֆ օլմալարը խուսուսընտա ահտնամէլէրտէ մինտէրիճ ահքեամ միւսէրրահ տըր։

Շիմտիէէ գատար, Տէրսաադէթտէ բաթէնթա վէրկիսինին թօբլանմամասը, Պապը միւլահազաթը մահէլլիէեէ մէպնի օլտուղու հալտէ, եագընտա, Պապը Ալի, պու բատան տախի մէզքիւր վէրկինին թօբլանըլմասը իչին իճապ իտէն թէշէպպիւսաթը իճրա իտէճէք տիր։ Պունուն իչին հէր չէյ հազըր օլուպ, եալընըզ պիր միւտիր իլէ պազը մէմուրին թայինինէ ինթիզար գալմըշ տըր։

ՀԷՔԵԱՐԻՏԷ ՖԷԼԱՔԷԹ

ՎանտանԱրեւելք ղազէթասընա եազըլտըղընա կէօրէ, Հէքեարի միլաեէթի տախիլինտէ Տիար նահիեէսինտէ ղայէթ մէխիմ պիր ֆէլաքէթ վուգու պուլմուշ տըր։ Սըրֆ նէստորական խրիսթիանլարլա մէսքիւն պիր խայլի քէօյլէրի հավի օլան մէզքիւր նահիեէ, Տէճլէ նէհրինին պիր մէճրասը օլան Զապ նահրընտան կէչէն վասի պիր տէրէտէ քեային տիր։ Հէման հէր սէնէ, իշպու տէրէնին էթրաֆընտաքի տաղլարըն թէբէսսիւտէն պուզ եըղընլարը տիւշէրէք, պազըն թէքմիլ քէօյլէրի իսթիլա իտէր։ Իւչ սէնէ մուգատտէմ, Շատախ նամ քիւչիւք շէհիր, պէօյլէ պիր ֆէլաքէթտէն տիւշարը խարապ օլարագ, քեաֆֆէյի սէքէնէսի թէլէֆ օլմուշ տուր։ Պու սէնէ տախի, ապրիլին օրթալարընա տօղրու, Տիարին տաղընտան ճէսիմ պիր գար եըղընը դյըլըղ, Զապ չայընա տիւշմէքլէ, իքի կիւն գատար սուեուն ճէրէեանը տուրմուշ տուր։ Պու հալտէ սուլար, իչպու մէմլէքէթին խարիճմինէ թէսադիւֆէ ճօշմուշ, վէ հաթթա գարիեէլէրի պասմըշ օլտուղունտան, էհալիտէն քիմէսնէ գուրթուլամամըշ տըր։ Հէման այնը զէմանտա, Վօսթէ տաղընտան աշաղըեա տիւշէր պիր գար եըղընը տիւշմէքլէ, չայըն ագմասընա տահա զիեատէ մանի օլտուղունտան, սուլար, ճիվարտաքի քէօյլէրէ ճօշմուշ, վէ քեաֆֆէսինի խարապ իթմիշ տիր։

Էհալի, պու ֆէլաքէթտէն գուրթուլմագ չարէսինէ իսէ տէ, պունա գագըլլի պուլունամագըղընտան, բիչարէլար վէ հայվանլար, պութուն պարչալարըյլա վէ գարըշըգ օլան սուլար իլէ կէօթիւրիւլմիւշլէր տիր։

Արեւելքին մուխպիրի, պու սէպէպլէ, մահէլլի վազըրաա աճվալին բէք ֆէնա օլտուղունու պէեան իտիեօր։ Քեաֆֆէյի քէօյլիւլէրի սուլար կէօթիւրմիւշլէր տիր, վէ գարըը գըշլըգ պուլունան Ճօլամէրքի շէհրինտէն հիչ պիր եարտըմ վիրուտ իտէմէմիշ տիր։ Պինաէնալէյհ հահալթտա գալմըշլար, աճլըգտան վէ սօղուգտան էօլմէք տէրէճէսինէ կէլմիշ օլուպ, խանէլէրինին խարապէլէրը իւզէրինտէ սէլամէթլէրինէ, եախօտ, պիր ան էվվէլ եարտըմ իտիլմէսինի հալտէ միւհթաճ գըլամ ալան պիր եօլումէ պէքլէմէքտէ իմիշլէր։ Թարիխի մէգթուլա գատար, 2000 նուֆուս թէլէֆ վէ 600 տան զիեատէ եըղըլըպ խանէ հարապ օլունմուշ տուր։

Հէքեարի մէմուրինին մուհէլլիմէսինին, պէօյլէ պիր պիւեիւք ֆէլաքէթի հիւքիւմէթի մէրքեզիէնէ խապէր վիրմէքլիկի լազըմէտէն ատտ իթմէմէլէրի, հայրէթէն շայեանը թէէսսիւֆ տիր։ Աճապա ֆէլաքէթի խապէր վիրմէքլիք զահմէթի տէյմէ՞զ մի տէյի տիւշիւնմիւշլէր տիր։

ԱԶԴ

Հանգուցեալ Լուի-Տամէի աշակերտք հրաւիրեալ են ներկայ գտնուիլ հոգեհանգստեան պաշտօնին որ պիտի կատարուի, վասն հոգւոյ արդիւնաւոր դաստատուին իւրեանց, յառաջիկայ կիւրակէ, 10/22 մայիս, յՍթոռանիստ եկեղեցւոջ Հայոց Ուղղափառաց, որ ի Սագըզ Աղաճ, առաւօտեան ժամն ի երեքն։

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

—

Բարիզ, 19 մայիս. — Ժուռնալ տէ Տէպանըն բիվաեէթինէ կէօրէ, Մ. տը Ֆրէյսինէ, եէնի գապինէթօնուն թէշքիլի մէմուրիեէթինի գապուլ իտէճէք, վէ կօպլէ հէյէթթի վիւքէլասը ազասընտան հիչ պիրի եէնի գապինէթօտա տախիլ օլմաեաճագ տըր։

—

Բէթրէսպուրկ, 18 մայիս. — Զար հազրէթլէրի վէ խանէտանը իմբէրաթօրի, տիւն Նօվօչէրգասքա վասըլ օլմուշլար, վէ իհթիրամաթը ֆայիգա իլէ գապուլ օլունմուշլար տըր։

Սըրպիստան գրալիչասը Նաթալի վէ վէլիահտը բրէնս, պու կիւն Օտեսսաեա մուվասալէթ իթմիշլէր տիր։

ՌՈՒՍԻԱՆԸՆ ԳՈՒՎՎԷԹԻ ԱՍՔԷՐԻԷՍԻ

—

Եվրօբատա հարպ չըգըլարընըն գուհուրընտան պէրու ղազէթալարտա վէ բիսալէլէրտէ, միւգայէսէլի լէթլէրին գուվվէթի ասքէրիեէլէրի մէվզու պահս օլուպ, պու խուսուստա մէվճուտ օլան մալումաթ նէշր օլունմուշ տուր։

Ախիրէն Վիեննատա նէշր օլունան պիր բիսալէտէ, Ռուսիանըն գուվվէթի ասքէրիեէսի պէր վէճհի աթի կէօսթէրիլմիշ տիր։

	Նէֆէր
Ասաքիրի մուազզաֆա	671,227
Ասաքիրի բէտիֆէ	1,516,914
Ասաքիրի միլլիէ (օբօլչինէ)	2,090,000
Գազագ	158,416
Եէքիւն	4,436,557

Ասաքիրի միլլիէնին իչէ եարար պիր գուվվէթ օլուպ օլմատըղը պահսինտա, սահիպի բիսալէ, պունուն բէք տէ միւֆիտ օլամաեաճաղընը տէրմիեան իյլէեօր։

Ասաքիրի մէրգումէ, միւքէմմէլ սուրէթտէ թալիմ օլունմամըշ, պիլֆիիլ խըտմէթի ասքէրիեէտէ պուլունմամըշ, վէ հալը սէֆէրտէ վազիֆէլէրինի կէօրմէքտէն, սալտ վագթինտէ, թէճրիւպէսիզլիքլէրի լազըմ կէլէ իճրա օլունմամըշ տըր։

Օբօլչինէ, եանի ասաքիրի միլլիէ միւտաֆաասընտա օլունտուղու հալտէ, Ռուսիանըն գուվվէթի ասքէրիեէսի 2 միլեօն 346 պին 587 նէֆէր բատտէսինտէ գալըր։

Տիւրքիւմէնին գավլինճէ, միգտարը մէզքիւրտէն տախի գալէ 20նին թէնզիլի լազըմ կէլիր։ Պու սուրէթտէ Ռուսիանըն պաղի գալան գուվվէթի ասքէրիեէսի, Ինկիլթէրրա հարպինէ նէզարէթինին թախմինին իթտիկի բատտէեէ թէնէզզիւլ իտէր։ Ռուսիայի բիսալէ միւէլլիֆի Վօլթօն պէեանը իւզրէ, Ռուսիա տէվլէթի, զարաֆ թարաֆընտան զուհուր իտէն պիր հարպ, պիրինճի իքինճի վէ իւչիւնճիւ խաթթը միւտաֆաատա աթիւիւզ վէչհ գուվվէթ իլէ մուգապէլէ իտէպիլիր։

	Բիատէ	Սիւարի	Թօբ
1ինճի խաթթ	642,994	66,750	2280
2ինճի խաթթ	177,200	19,800	554
3իւնճիւ խաթթ	.....	16,000	42
Եէքիւն	820,194	102,550	2876

Պազը ասքէրի միւէլլիֆլէր, Ռուսիանըն գուվվէյի Թէտաֆիիյէսինի 1 միլեօն 200 պին նէֆէր թախմին իյլէմիշլէր իսէ տէ, Ավուսթրիա էրքեանը հարպ հէյէթի, Ռուսիանըն հուտուտը հարպիէսինէ Գաֆգասիատան 100 պին նէֆէր ասքէր սէվգ իտէմէեէճէկինի, վէ պու հալտէ գուվվէյի մէզպուրէնին 923 պին նէֆէր օլմասը լազըմ կէլէճէկինի թախմին իթմէքտէ տիր։ 150 պին նէֆէր տախի դալիպ վէ ասքէրի միւհէնտիսլէր, վէ սայիր ճէնկճի օլմաեան ասքէր հիսապա գարըշտըղը հալտէ, իքի թախմին պէյնինտէ պիւեիւք պիր ֆէրգ գալմագ։

Ավուսթրիա տէվլէթի, գուվվէյի մէզքիւրէ ալէյհինտէ 645 պին 623 նէֆէր բիատէ, վէ 58 պին 300 նէֆէր սիւարի, վէ 1604 գըթա թօբ սէվգ իտէպիլիր։ Պու գուվվէթ, թօբլարընըն պիւեիւքլիւքի օլմասըլա պէրապէր, Ռուսիանըն պիրինճի խաթթտաքի գուվվէյի Թէտաֆիիյեէսինէ մուատիլ տիր։ Ավուսթրիա շըմէնտիֆէրլէրի տահա մունթազամ օլմաղլէ, Ավուսթրիա ասքէրի մէվգը հարպա տահա էվվէլճէ եէթիշիր։

Գուվվէյի բէտիֆէ խուսուսընտա Ռուսիանըն տահա գուվվէթլի օլտուղու տէրքեար իսէ տէ, բէտիֆլէրինի պիր նոգթատա ճէմ իտէպիլմէսի շիւպհէլի օլտուղունտան, հանկը տէվլէթ ալէյհինէ թէճավիւզ իտէր իսէ, իլէրուտէքի խաթթլարըն եան թարաֆլարը, իքինճի պիր խաթթըն մուհաճէմէլէրինտէն մուհաֆազա օլունամաեաճագ տըր։

Ռուսիատա թախմինէ 19 պուչուգ միլեօն աթ պուլունտուղու հալտէ, Ավուսթրիա–Մաճարիսթանտա 4 միլեօն 330 պին, վէ Ալմանիատա 3 միլեօն 250 պին պէյլէր պուլունտուղունտան, Ռուսիատա հայվանլարըն չօգլուղու, պաշըլըճա գուվվէթ իսէ տէ, Ռուսիա ալայլարընըն եիւզտէ եիւգիրմի պէշի Լէհլի վէ սայիր գավմլարտան միւրէքքէպ օլտուղլարընտան, պու խուսուս, սէպէպի զաֆէթ, վէ հարէքէթի ասքէրիեէեէ մուճիպի միւշքիլաթ ատտ օլունուեօր։

ՊՕՍՆԱ ՎԷ ՀԷՐՍԷՔԻՆ ԻՇՂԱԼԸ

—

(Բէսթէր Լօյտ ղազէթասընըն պէնտինտէն տէվամ.)

«Գօնթ Անտրասի, 1878 սէնէսինտէ 60 միլեօն ֆիօրին թախսիսինի թալէպ իյլէտիկինտէն, չու վէճհլէ իրատը մէգալ իյլէմիշ իտի։

«Էնճիւմէնլէր տայմա էյլէթթէ քէսալի գանաաթ իթմիշլէր տիր քի հասուսիլէ մուգ ճիվարընտա ճէրէեան իթմէք իւզրէ պուլունան վուգուաթտան տօլայը Ավուսթրիա, օլմուշ պիթմիշ վուգուաթ մուգապիլլինտէ պուլունմամագ իչին, հազըրէ կէօրմէսի էլզէմ տիր։ Մէպլաղը մէզքիւրուն թախսիսինի, ասքէրիմիզի հարպ հալինէ գօյմագ իչին թալէպ իթմէքտէօրուզ, եալընըզ հիչպի հաճէթտէ ասքէրիմիզի հարպ հալինէ վազ իթմէպիլմէք իչին նէ իգթիզա իտէր իսէ, անը թէտարիք իյլէմէք իչին իսթիեօրուզ։ Թէշէպպիւսաթըմիզ, հէչ պիր տէվլէթի խասիմանէ վէ խօսա նամիլէ եէրէ պիր նիմայիշ ատտ օլունամագ, պիլաքիս միւթէ-

պասիրանէ հարէքէթ իթմէք լիւզումընը իճապ իթտիրտիկի պիր քէյֆիյէթ իհթիաթքեարանէ տիր․ Իշպու քէյֆիյէթ իլէ Աւստրիա տէվլէթինին հէր կիւնա իհթիմալաթա քարշը իճապ իտէնէք գարարը սէրպէսթճէսինէ իթթիխազ իթմէք հագգընը չու․․․ ․․․ քա իթմիշ օլաճագ տըր․

Աւստրիա իլէ Րուսիա պէյնինտէ մուգավէլէ իմզա օլունմուշ օլսա իտի, զըմնէն Րուսիանըն գարշը պիր քէյֆիյէթ իհթիաթքեարանէ օլան քէնտիսինէ պէլքի Անտրասի գոնթ լիւզում կէօրմէզ իտի․ Աւստրիա իլէ Րուսիա պէյնինտէ սէյյէպի հարպ օլա օլունապիլէճէք սէպէպլէրտէն պիրիսի Պօսնա վէ Հէրսէք էյալէթինին պիր տէվլէթէ էնճէպիէ թապիիյէթինտէ իշպու մէսէլէսի ․․․ օլունուրտու, օլ գէմին ճէրէեանը իտէն միւզաքէրաթա վագըֆ օլմաեան էրպապը սիեասէթէ տախի կէշլի տէյիլ տիր․ Գօնթ Անտրասինին Թա իպթիտաի մուգարէլէթնամէ պէրու Պօսնա վէ Հէրսէք գըթթալարընտա էմն ու ասայիշ վէ ինթիզամըն մուհաֆազասընտա միւմքին օլաճագ ճա իտարէյի Օսմանիէնին տէվամընը իլթիզամ իթիլ, իտարէյի Օսմանիէ իհտատէ ինթիզամ իտէմէզէք, էսալէթէ մէզքիւրէնէ պիր ընգըլթէրա լիւզում կէօրիւլտիւկիւ թագտիրտէ, Աւստրիա տէվլէթի, էսալէթը մէզքիւրէնին պիր նիւքիւզէ պիր հիւքիւմէթի էնճէպիէ թապիիյէթինտէ իշգալ օլունմասընա գաթիէն րազը օլամամըշ, վէ քէնտիսինին վագըֆ գալ իթմէէրէք, էսալէթը մէզքիւրէնի թահթը իտարէսինէ ալաճագընը, վէ հուտուտու մուզ իւզէրինտէ պուլունան էսալէթը մէզքիւրէտէ իհտատէ ինթիզամ իլէ պէրապէր, միւմքին մէրթէպէ պիր իտարէյի միւնասիպէ վազ վէ թէէսիս իթմիշ օլաճագընը պէեան վէ իլան իթմէսի, միւշարիւլէյհ միսիլլու պիր ազըպէթ էնտիշ տէրլէմամըշ եագըշըր պիր քէյֆիյէթ միւթէպէսսիրանէ իտի․

Էսալէթը մէզքիւրէնին իշգալը գաթիէն տէվլէթիմիզին մէնաֆիինէ մուվաֆըգ օլամազըա, իշգալը էմն ու ասայիշիմիզին մուհաֆազասը իճապ էթթիրէնի պիր մէճպուրիեթ օլամազը, պիր չօգ զէմանտան պէրի ֆէտաքեարլըգ իթթիխազընա վէ Րուսիա տէվլէթի իլէ վէ խասըմ տիկէր պիր հիւքիւմէթ իլէ մուահէտէ ագտընա պիր կիւնա լիւզում մուգ․ իտի․

Իշգալըն մէզքիւրէտէն անլաշըլըր քի, Պօսնա վէ Հէրսէք գըթթալարընը թարաֆըմըզտան իշգալը, Րուսիա տէվլէթինին տէվլէթի Ալիէ ալէյհինտէ իլան իխթիարը մուհարէպէտէ, Աւստրիանըն պիթարաֆ գալմասը իչին պիր միւքեաֆաթ օլամամըշ․ Աւստրիա տէվլէթի պիթարաֆ գալտը իսէ, պիթարաֆլըղը իճապ իթթիրէն սէպէպլէր քէնտի ․․․․ աէդ օլունուր․․․ իճապ իտէր մութէմատի պիր թարաֆ իլէ միւքեաֆաթ ․․․ պէյան իտէճէք էնմիշ իտի․ Պոնճա պարսկա ․․․ իթմէէսիւն Աւստրիանըն Նէ՛ պաթտէնէ գատար պիթարաֆըն գալաճագընը էսպապը, մուհարէպէտէն էվվէլ թայինի վէ թէճարիպ օլունմուշ օլմալը, հուտուտու մուայենէսինին թէճավիզ օլունմաաճագընտան պիթարաֆ գալաճագընը տա էվէլտէն մուգարրէր օլմուշ իտի, Րուսիա տէվլէթի, բէշին օլարագ Աւստրիաեա միւքեաֆաթ վաատ իտէճէք գատար մէճպուր տէյիլ իտի․

Սանիէն,— Պօսնա վէ Հէրսէք գըթթալարընը իշգալ վէ իտարէ իթմէք հագգը, Րուսիանըն արզուսունա մուղայիր օլարագ, Պէրլին գոնկրէսինին գարարը իլէ Աւստրիա-Մաճարիսթան տէվլէթինէ իհալէ գըլընմըշ տըր․

Պէրլին գոնկրէսինտէ, Ալմանիա տէվլէթինին տախի գիւտտէ Րուսիա արզուլարընա միւսայիտ մուամէլէ իթմիշ օլտուղունտա, վէ Աւստրիա-Մաճարիսթան տէվլէթինին մէնաֆիինի, գանըն օլունտուղու գատար իլթիզամ իթմիշ իտի, ․․․ պիլթապի Րուսիա գըզըլ կիւնլէրի պու կիւնքի կիւնտէ Ալմանիա հագգընտա շիքեաեէթ պէեան իթմէք հագգը օլմատըղընտան, Աւստրիա Մաճարիսթան տէվլէթի թարաֆընտան գօնկրէտէ մուգարէլէթնամէ պէյան օլունմուշ պու պէեանաթ էսալէթ ․․․ պատքէսի միւթէէլլիգ նէզարէթինի թայինի պուլունան թայյինէ էնճէպի կէօրմէմիշ մէզքիւր ․․․ թայինի օլունան միւթէվէքքիլ թէյյինէ միւրաճաաթ մալիւմաթ տէյիլ տիր․

Պօսնա Հագգընտա գարար վէրիլմէսի մուսամմէմ օլան իճթիմաընտէն պիր կիւն էվվէլ, վէ տահա տօղրուսու իճթիմաընտէն պիր գաչ սաաթ մուգատտէմ, եարը կիճէտէն սօնրա, րէիսի Պիզմարգ՝ օղլու գօնթ Հէրպէրթի գօնթ Անտրասինին նէզտինէ կէօնտէրիպ, Պօսնա վէ Հէրսէք մէսէլէսինտէ Ալմանիանըն Աւստրիանըն ֆիքրինէ իշտիրաք իթմիշ օլտուղունը պիր տահա տէլլիլլէ պէյան իթթիրմիշ տիր․ Գօնթ Անտրասինին իշպու թէշէքքիւրթէ ճէվապը, իրթէսի կիւնէ գատար օլունան իճթիմաըն մուզաքէրաթընը մուզայէտէ վէ միւզաքէրէ պրոթոգոլունա տէրճ օլունմուշ տըր․

Շու սըրալ օլտուղու իսէ պիր ճիհէթ տահա վար տըր․ Նէօլիքի, խալքա օլունտուղու վէճհլէ, Պօսնա վէ Հէրսէք գըթթալարընըն Աւստրիա թարաֆընտան իշգալը, Պէյլէրպէյ ․․․ տաքի մուգավէլէ, 1875 սէնէսինին յուլիօ էվվէլէրինտէ վուգու պուլմալէ, նա՞սըլ օլուր քի, իշ պու սօնրա Սումարօգօֆուն վիէննաեա կէօնտէրիլմէսինէ լիւզում կէօրիւլէպիլիր․

Սումարօգօֆուն մէմուրիյէթի, Պուլկարիսթանըն Րուսիա թարաֆընտան իշղալ իտիլմէսի շարթըյլա, Պօսնա վէ Հէրսէք էսալէթինին Աւստրիա թարաֆընտան իշղալ գըլընմասը թէքլիֆինի թէյիտ իթմէք տէն իպարէթ օլուպ, իշպու թէքլիֆի խարիճիյէ նէզարէթիմիզ գապուլ իտէմէմիշ, վէ Պօսնա վէ Հէրսէք մուխալիֆի իճապ իթմիրէճէք օլան սէպէպլէրին նէտէն իպարէթ օլտուղու, վէ Պուլկարիսթանըն տէվամը պիր սուրէթտէ Րուսիա թարաֆընտան իշղալինէ հիչ պիր վէճհլէ վէ հիչ պիր միւքեաֆաթ մուգաբիլ Աւստրիա-Մաճարիսթան տէվլէթինին րազը վէ գաբուլ օլամաեաճաղը, Րուսիա տէվլէթինին մուխալէֆէթընա կիւզէլճէ թէֆհիմ օլունմուշ տըր․

(Տէլ-Պ)

ԻԼԱՆ

—

Րումէլի տէմիր եօլլարը էսհամը գուբօնլարընըն իշպու աղուստ․ յունիօսին իպթիտասընտա Զարպխանէէի ամիրէտէ թէշլիմ օլունաճաղընը իդղէթ․ Ճօրճի Ճաննէթթօ էֆէնտի իլան իտէր․

Պէշ եիւզ նումէրօ գազանաճագ տըր

	Օսմանլը	Ֆրանգ
Պիրինճի	300000	300000
Իքինճի	25000	25000
Իքի նումէրօ	10000 էրտէն 20000	
Ալթը »	2000 էրտէն	12000
Օն իքի »	1250 չէրտէն	15000
28 »	1000 էրտէն	28000
450 »	400 »	180000
Թէքմիլ իքրամիէէ իչին բրօմէս		5
Նըսֆ »	»	3
Րուպ »	»	2
Էլլի նումէրօնուն պէշտէ պիրի		60
Եիկիրմի պէշ նումէրօնուն 5տէ 1ի		30
Օն իքի նումէրօնուն 5տէ 1ի		12
Պէշ նումէրօնուն 5տէ 1ի		6

Ճիւզի պիր մէպլաղ ֆէտաքեարլըգ իլէ, պիւեիւքճէ մէպլաղ գազանմասը մէմուլ իտիլտիկինտէն, մէզքիւր բրօմէսլէր իշթիրասը, րաղպէթի ումումիէ թաւսիէ օլունուր․

Մէզքիւր բրօմէսլէր, մաղազամըզտա մախսուս վէ «Ճօրճի Ճաննէթթօ պանգասը գամին տիր» իպարէսինի միւհթէվի մէօհր իլէ մէմհուր օլմալարընա տիգգաթ օլունմասը իխթար օլունուր․

Մէզքիւր բրօմէսլէրին մաղազամըզ խարիճինտէ սաթըլմամասընը իճապ իտէն Գալաթասարայ Գօմիսիօնը խանը խարիճինտէ սաթըլմայացագ պանքէրլէրին գալըշմալարը նումէրօլարը մազպութ օլան պիլէթլէրի հէր գաճ կիւն մէրքեզէ ալամազ սաթըլ․․․ պիլէթլէրիմիզ պույուրուլմասը իխթար օլունուր․

260	8954	16389	22585	88719
264	8970	16394	22595	28477
294	8975	16395	22808	28481
297	8991	16542	22852	28486
347	8997	16543	23086	28190
370	10609	16548	23217	28192
374	10614	17301	23221	33204
392	10623	17304	23222	33207
393	10626	17330	23223	33209
440	10628	17340	23263	33210
444	10640	17350	23267	33212
503	10642	17354	23270	33216
508	10649	17355	23274	33218
535	11580	17379	23295	33225
911	11582	17380	23297	33233
928	12404	17381	23553	33248
920	12409	17389	24801	33255
941	12414	17391	24816	33357
1025	12415	17400	24820	33258
1045	12416	17508	25002	33265
1073	12417	17509	25003	33266
1076	13507	17525	25008	33277
1080	13509	17535	25011	33283
1091	13536	17539	25012	33289
1412	13540	17542	25013	33297
1425	13575	17549	25016	33299
1427	13578	17566	25018	40151
1430	13582	17573	25022	40154
1443	13590	17579	25045	40157
1451	13610	17584	25046	40503
1456	13620	17592	25048	40504
1457	13636	17596	25057	40513
1463	13629	18447	25063	40517
1465	13631	18526	25064	57626
1485	13637	18530	25065	57628
1491	13645	18531	25081	57635
1493	13653	18532	25086	57643
1497	13661	18542	25092	57650
1500	13667	18544	25093	57652
2826	13674	18545	25096	57655
2827	14604	18546	25099	57666
2833	14616	20293	25401	57669
2839	14921	21902	25409	57670
2840	14623	21908	25414	58458
2868	14637	22132	25416	60353
2870	14638	22136	25417	60356
2875	14645	22137	25419	60366
2876	14672	22151	25425	60371
2881	14968	22153	25426	60384
2893	14970	22157	25427	60379
2898	15246	22162	25436	60389
3362	15267	22181	25443	60390
3810	15268	22192	25444	63226
3811	15269	22199	25447	63229
3817	15285	22411	25455	63234
3894	15287	22417	25456	63247
5502	15300	22418	25459	63272
5510	15413	22420	25461	63274
5558	15416	22421	25463	66871
5562	15418	22423	25464	71765
5579	15427	22432	25478	71785
5584	15431	22437	25479	71787
5593	15435	22452	25480	71793
5600	15441	22458	25481	71794
6715	15445	22465	25482	80453
6729	15449	22478	25487	80458
6734	15901	22485	25498	80463
6738	15908	22486	26654	80465
6740	15915	22487	27282	80468
6750	15918	22488	27289	80472
6764	15928	22496	27291	80475
6789	15949	22498	27294	82683
6791	15952	22499	27295	82685
6792	15959	22508	27298	84306
6795	15960	22511	28103	84310
6939	15967	22526	28105	84311
6966	15982	22529	28108	85847
6982	15984	22530	28115	85862
6985	15998	22549	28133	85891
6992	16328	22550	28135	86558
7954	16335	22565	28154	86559
7961	16343	22573	28160	86560
7977	16371	22578	28168	86563
8932	16380	22580	28174	86568
88742	88767	92554	88768	97904
88706	88720	88745	92519	97908
88711	88727	88750	92529	99996
88713	88729	88761	92547	15930
88714	88732	88763	92549	
88718	88736	88766	92560	

Մէզքիւր պիլէթլէր մաղազայի ախիզանէմէ մախսուս միհր իլէ մէմհուր օլուպ, իրաէ օլունտուղու թագտիրտէ գազանըլան պէտէլ տէրհալ թէէտիյէ օլունաճագ տըր․

Համայուն բիւանգօսունուն կէլէճէք թէրթիպ պիրինճի գուրասը էֆրէնճի յունիօսին օն ալթընճը կիւնի քէշիտէ օլունաճագ տըր․ Թամ պիլէթ պիր լիրատա, նըսֆը եարըմ լիրատա, րուպու պիր չէյրէք լիրատա վէ սէքիզտէ պիրի ալթուն աչէ իլէ օն իքի պուչուգ գրուշա սաթըլըր․

Գալաթասարա Գօմիսիօն խանը խարիճինտէ 18 նումէրօլու մաղազատա մուգիմ պանքէր Ճօրճի Ճաննէթթօ

ԻՏԱՐԷՅԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Րամազանը շէրիֆին 5ինճի կիճէսինտէն ղայէսինէ տէկին հէր կիճէ սաաթ 5տէ քէօբրիւտէն Գատըքէօյինէ պիր վափօր գալտըրըլաճաղը իլան օլունուր․

2 Մայիս սէնէ 1887

—

Աքշամլարը սաաթ 9 45 տէ վէ 10 45 տէ քէօբրիւտէն Ատալարա հարէքէթ իտէն վափօրլարըն ճիւմլէ պիւեիւք եանը խարաբ, տուզլինա իլէ սանտալիա վէ պունա միւմասիլ եօլճուլարը իգաճ իտէր տէրէճէտէ օլան եիւք վէ էշեա գապուլ օլունմայըպ պու միսիլլու էշեանըն սաաթ 8 30տա հարէքէթ իտէն վափօր իլէ նագլ օլունաճաղը իլան օլունուր․

1 Մայիս սէնէ 1887

Գալաթա քէօբրիւ պաշընտա 33 նումէրօլու մաղազատա մուգիմ Գուլագսըզեան Մարգար էֆէնտի թարաֆընտան վիրուտ իտէն իլան տըր․

Պէշէր իքի պաշա պիր քէշիտէսի մուգըրրէր օլան տէմիր եօլ թահվիլաթ գուրասը իշպու 1887 սէնէսի շէհրի յունիօ էֆրէնճի պիրինճի կիւնինտէ 104 ինճի տէֆա օլարագ Զարպխանէէի ամիրէտէ քէշիտէ գըլընաճագ 500 նումէրօեա հասր իրամիէլէրինտէ պիրինճիսի 300 000 իքինճիսի 25 000, 48 ատէտի իքրամիէլէրի միւթէֆէրրիգ օլարագ 75 000 վէ 450 ատէտի 400էր ֆրանգտան 180,000 ֆրանգ գազանաճագլարընտան, մէզքիւր իքրամիէլէրտէն ճիւզի պիր ֆէտաքեարլըգլա թէճրիւպէսի թալի պիլէ հիսսէմէնտ օլմագ իսթէյէն, մէշհուր պանքէր Մ․ Զարիֆի պանգըլըր Թանէրը թէէմինաթընտա օլան բրօմէս պիլէթլէրինտէն իքրամիէնին թէմամընա քեսպի իսթիհգագ իտէնլէրի ֆիյ 7½, նըսֆը 5, րուպը 3 վէ քէզա 5տէ 1 իքրամիէէ հագգը օլմագ իւզրէ 50 նումէրօեա հավի պիլէթլէր 50, վէ 20 նումէրօեա հավի պիլէթլէր 20, վէ 10 նումէրօեա հավի պիլէթլէր 10, վէ 5 նումէրօեա հավի պիլէթլէր 5 գրուշա ֆիրուխթ օլունուր․

Մէճճանէն վէրիլէն ճէտվէլէր տէրունինտէ պուլունան նումէրօլարըն խարիճի գալըլ օլունմազ․ Իշթիրա իտիլէն պիլէթլէրին նումէրօսը, ճէտվէլի մէզքիւր տէրունինտէ պուլունան նումէրօլարտան թամամ իքթիզա իտէր․ Թաշրալարտան կէլէն սիփարիշլէր պէտէլի կիւնտէրիլմէկ շէրտիլէ գապուլ իտիլիր, բօլիչա եախօտ լէֆֆէն բօսթա փուլու օլարագ Գուլագսըզեան գումբանեասը նամընա կիւնտէրիլմէսի սիփարիշ օլունուր․ Սիփարիշլէրի ալընտըղը կիւնլէրտէ պիլէթլէր կիւնտէրիլիր, էլմէզսէ միւթէալլիգ էվրագ իքտա օլունուր․ Ասըլ մուայէնէ օլունմամըշ օլան էսաս թահվիլաթ նումէրօլարը, գուրա պիթտիքթէն սօնրա քէշիտէսինէ տէկին մէճճանէն թօպլանըր օլունուր․

ԱՅԵՐԻՆ ՍԱԲԱՐՆԱՍԸ

—

Գանըն թէմիզ եախօտ պօզուգ օլմասընտան, պիւեիւք նիսպէթլէն օրհէթ եախօտ հէրնէվ խասթալըգ զուհուր իտէր․ Գան, վիւճուտա հէր կիւնա անհալին սէպէպի օլան եանը միւթէատտիտ մուզըրրէլի տէֆ իտիլտիքտէ օլմագըլըգտան, գանըն թէմիզլէմէք, քիրլի օլտուղու, Լաքին էօթէյէն պու մէնպալարըն քիրլիլիկի, չօգ, տէֆա էն զիեատէ իրագտա օլան աղրապամըզտան սիրայէթ վէ ինթիգալ իթտիկի կէպի, տիգգաթսըզլըգ, բիսլիք, վէ բէրհիզ թուզմամազլըգլա տա հասըլ օլուր․

Գանըն քիրլի օլմասըյլա, հէր նէ էսպապ օլուր իսէ օլսուն, պուտան հասըլ օլան խասթալըգլէր, տիկէր հէր սէպէպտէն հասըլ օլան խասթալըգլէրտէն զիեատէ քէօթիւթէր վէ ճինս ճինս տիր․ Պունլարըն պաշըճասը ՍԸՐԱՃԱ օլուպ, պունտան պիր չօգ մուղիր խասթալըգլէր, եանի Տէրինին տըշարը վուրմագ խասթալըգլէրի, Եըլանճըգ, Սըվըլճըգ, Գապարճըգ, Եուգատ վէ պօզագտա սըրաճա շիշքինլիգլէրի, Էքզէմա, Թէմրէ, Սալթրէում, Թէնիէ, Էսքիմիշ եարա, Զըպան Եէլ, Սինիր ազըրըսը Պօզագ ուրու, Խըրտըրճըգ, Տէրի իլթիհապ, վէ Քէմիք խասթալըգլարը զուհուր իտէր․

Սըրաճատան, չօգ տէֆա, Միտէ, Պէօպրէք, վէ Գարա ճիկէր խասթալըգլարը, Սարըլըգ, Պէլ աղըրըսը, Սինիրմէնլիք, Հազմըսըզլըգ, Գասըգ Գարա սաֆրա, Սինիր զէյիֆլիկի, Սարա, Եիւրէք խասթալըգը, Իսթիգսա, Զայըֆլըգ, Ումումի գուվվէթսիզլիք, Նէզլէ, վէ չօգ տէֆա էրիտիճի զայիֆլանմագ, չօգ տէֆա կէօզ վէ գուլագ խասթալըգլարը, վէ տիկէր պունլարա միւմասիլ խասթալըգլար զուհուր կէլիր․

Գատընլարտա Զաաֆէթ, Գըսըրլըգ, Գըրօզ, Պէլ ագ Հայըզ, Բաշ մին տիւշմէսի, Էսքիմիշ, եարէ Ինթիզար սըզլը էմրազըգ վէ սայիրէ սըրաճա մէյլինթէն տալէմէթ տիրէր․

Ֆրէնկի իլէթի, վէ Ճիվայի խասթալըգլար, գանըն զէհիրլէնմէսինին էն չէտին անվալինտէն օլուպ, սըրաճա խասթալըգլարը էն մուխաթարալը մէնպալարը տըր․

Իշտէ պիլմէլի, պու խասթալըգլարըն էսասէն թէմամիլէ իշին պիր տէվա թավսիէ իտէրքի, պու տէվա, զէհիրին գուվվէթինի բէթթիքթէն պաշգա, զէհիրի գանտան տաշարը տէֆ իտէր․ Գան թէմիզլէնմիկ հալտէ, սըրաճա խասթալըգլարը ալամէթլէրի միւնտէֆի վէ ըրհէթթի իատէ օլուր․ Պու տէվա, ԱՅԵՐԻՆ ՍԱԲԱՐՆԱՍԸ տըր․

Պու թէշպիհ օլունմազ մուալիճէի միւնհասըրըն պիրլէ մախսուս օլան պիր սուրէթտէ թէրթիպ իտիլմիշ տիր․ Պու պապտէ խալիս Հօնտուրաս Սաբարնասը գուլլանըլըպ, վէ պունա Սարը Պարտան, Իօտիլիւմ վէ Մանտրակօր իլէ գարըշտըրըլըպ․ Թըպպըա խասսալարը ֆէվգէլատէ միւթէպէր օլան մէզքիւր օթլարտան վէ սայիր քէօքլէրտէն մուամէլաթը ֆէննիյէ իլէ թէն գուվվէթլէնտիրիլէն, իսար իթտիրիլիր հասսալարը իրրաճ իտիլիպ, վէ ֆէննի քիմեա փասլթասըյլա Իօտուր տը Բօթասիում էսր Ֆէր իլէ պիրլէշտիրիլիր․ Պու սաբընլը մէզքիւր թէրքիպի թէրքիպ պէշէնին գուվվէթի թըպպիէսինի այնի տէրէճէտէ իսթիհսալ, վէ գանը թէմիզլէմէքլէ վէ գուվվէթլէթմէք էքսէրիյէթլէ մախսուս ֆէվգէլատէ միւֆիտ պիր թէրթիպ թէշքիլ իտիլիր․

Պու մուալիճէ, իւքէշար վէ էճզախանէլէրտէ պուլունուր․ Տօգթօր Այէրին իլաճլարընըն մէրքէզի ումումիսի, Տէրսաատէթտէ Գալաթատա Ճամի գարշուսու սօգագընտա 13 նումէրօլու Մ․ Մ․ Մինասեանըն Ամէրիգան մաղազասը տըր․

NORTH BRITISH & MERCANTILE
Նորթ Պրիթիշ էնտ Մէրքընթայլ.

թէէսիս 1809

Սէրմայէ, Ինկիլիզ լիրասը 3,000,000
Իհթիեաթ աքչէսի 5,978,946
1885 սէնէսինին վարիտաթը 1 788,964

ՀԱՐԻԳ ՎԷ ԷՕՄԻՐ
ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՄՊԱՆԻԱԼԱՐԸ

Իշպու գումբանիալար էհվէն ֆիեաթլա վէ մութէտիլ շէրայիթլէ խանէ, էշեա վէ էմթայի թիւճճարիէէ սիկուրթա իտէրլէր։ Զարար վէ զիեան տէրհալ թամամէն օտէ-նիւր։

Եալընըզ եանկընտան զուհուր իտէն զի-եանաթ իչին շիմտիյէ գատար օն պէշ միլեօն ինկիլիզ լիրասը թէէտիյէ օլունմուշ տուր։

NORTHERN ASSURANCE
Նորթհըրն էշուրընս

թէէսիսի 1836 տա

Սէրմայէ, Ինկիլիզ լիրասը 3,000,000
Իհթիեաթ աքչէսի 3,134,348
1885 սէնէսինին վարիտաթը 898,072

MARITIME INSURANCE Co. Ld.
Մարիթայմ Ինշուրընս Գօմ.

թէէսիսի 1864 տէ

Սէրմայէ, Ինկիլիզ լիրասը 500 000
Իհթիեաթ աքչէսի 120,000
Իշպու գումբանեա՝ նագլիեէ թէհլիքէլէրինէ գարշը մալ, կրուբօ վէ նավլուն պէտէլի, կէրէք վափօրլա վէ կէրէք եէլքէն սէֆինէսի իլէ, էհ-վէն ֆիեաթլա սիկուրթա իտէր։

Սայիր մալումաթ ալմագ իչին Ղալաթատա, Գօմիսիօն խանընտա ԳԱՌՆԻԿ Ե. ՍԵՐՈՎԲԵԱՆԸ միւրաճաաթ իթմէլի։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Ղալաթա 8 Մայիս,

Էսհ. գ. ք. ումումի Մայիս 7 գար.	15-12
» գ. ք. մայիս աչըլ. 8 (տուպլը)	15-12
Իւնի... գար. 7 գուբ. քէսիք	83-00
» » աչըլ. 8	83-00
Կէրի Ա. Ա. Իսթիգրազ	23-10
» B. Բ.	14-02
» C. Գ. »	15-12
Րումէլի շըմէնտըֆէրլէրի	00 33 1/8
Աքչէ Փարիզի	7-0
Բաքօր	
Հէվալէսիզ »	25
ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ	
Գրէտի Ժէնէրալ գ. ք.	6-32
Օթոմանլը պանգասը » »	5-15
Սօսիէթէ Ժէնէրալ » »	4-01
Թրամվայ » »	297 1/2
Սօսիէթէ Օթթօման պանգասը	03-25
Ա ՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻԵԱԹ	
Օսմ. լիրասը 100 զրուշտան	Դէ. Բր.
Պէեազ մէճիտիէ իարգը	107-38
Մէթալիք »	98-10
Պէշլիք »	102-20
Ալթըլըգ »	102-20
Պագըր »	800-
Գայմէ	38-00
Ինկիլիզ լիրասը	111-05
Ֆրանսըզ ալթունը	88-14
Բօլ	90-32
Գրէմից ալթունը	51-20
Գարպօն գայմէսի	09 98
Իսթիգրազը տախիլի	
Գարանտը գ. ք.	40-03
Աչըլտը գուբօն քէսիք	40-2

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա, 17 մայիս,

Ինկիլիզ գօնսօլիտի	103 5/16
Էսհամը ումումիյէ աչըլ. գ. ք.	13 11/16
» » գաբան. գ. ք.	13 3/4
5 իսթիգրազը 1 ինճի սըրէֆ	22 1/2
17 » 2	13 7/8
79 » 3	13 5/8
Տէվլէթի Ալիէէնին 17 իսթիգ.	87 1/4
Օսմանլը Պանգասը	10 1/8
Րուսիա իսթիգրազը 1873	97 7/8
Մըսըր իսթիգ. պիրլէշմիշ	74 1/8
Մըսըր իմթիեազլը շըմէնտըֆ	97 1/4
Տաիրա սանիէէ	71 1/4
Մըսըրըն Րօշիլտ իսթիգրազը	97 1/4
Մաճարիսթան էսհամը	00
Գամպիօ Բարիզ	25 424

Բարիս, 17 մայիս,

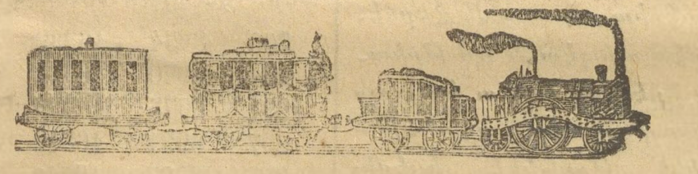
Ֆրանսըզ ֆօնտօսու 3%	80 67
Ֆրանսըզ ֆօնտօսու 4 1/2	108 45
Էսհամը ումումիյէ աչըլ. գ. ք.	13 77
Էսհամը ումումիյէ գար. գ. ք.	13 87
Մուպատէլէ օլմուշ սէրի b	13 80
Մուպատէլէ օլմուշ սէրի c	13 80
Րումէլի շըմէնտը. թահ.	33 00
Օսմանլը ըժի թահվիլ.	00
Օսմանլը պանգասը	506 25
Գրէտի Լիօնէ	547 50
Գրէտի Ֆօնսիէ	1370 00
Լիօն ագսիօնը	1233 50
Սիւէյշ գանալը	2005
Րուս ֆօնտօսու 5% 1877	100 3/4
Իթալիա էսհամը	9830
Մըսըր իսթիգրազ պիրլէշմիշ	374 37
Իսբանիա խարիճի իսթիք.	65 7/8
Բրիօրիթէ թահվիլաթը	349 37
Եունան 5% 1879	343 75
Գամպիօ Լօնտրա	25 21

Բարիս 17 մայիս,

Ֆրանսըզ ֆօնտօսու 4 1/2 %	000 00
Օսմանլը ֆօնտօսու 4 1/2 %	0000
ումէլի շըմէնտըֆէր թահվիլ.	000
Մըսըր իսթիգրազը պիրլէշ.	00000

Վիէննա 16 մայիս

Լօնտրա ուզէրինէ գամպիօ	127 35
Րումէլի շըմէնտըֆէրլէրի	15 80



ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

Եօլճու թարիֆէսը, 1887 Մայիս 12 տէն իթիպարէն

ՍԹԱՆՊՕԼ — ԷՏԻՐՆԷ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 2 — Հէր կիւն հարէքէթ իտէր.

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Սթամպօլ	Հարէքէթ	8	15
Գում-գաբու	»	8	26
Եէտի-գուլէ	»	8	37
Մագրի-քէօյ	»	8	52
Այիսթէֆանօ	»	9	4
Քիւչիւք-Չէքմէճէ	»	9	15
Սպարթա-գուլէ	»	9	54
Հատըմ-քէօյ	»	10	25
Չաթալճա	»	11	4
Գապագճը	»	11	36
Սինէքլի	»	12	37
Չէրքէս-քէօյ	Վարուլ	1	17
	Հարէքէթ	1	37
Չօրլու	»	2	22
Մուրատլը-Քէօքէք	»	3	5
Սիտլէր	»	3	32
Լիւլէ-Պուրկազ	»	4	6
Պապա-էսքի	»	4	43
Բավլօ-քէօյ	»	5	19
Ուզուն-քէօբրիւ	»	6	
Գուլէլի-Պուրկազ	»	6	29
Ուրլի	»	6	50
Էտիրնէ	Վարուլ	7	30
		Ագշամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 1 — Հէր կիւն հարէքէթ իտէր.

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Էտիրնէ	Հարէքէթ	7	35
Ուրլի	»	8	16
Գուլէլի-Պուրկազ	»	8	45
Ուզուն-քէօբրիւ	»	9	9
Բավլօ-քէօյ	»	9	46
Պապա-էսքի	»	10	33
Լիւլէ-պուրկազ	»	11	5
Սիտլէր	»	11	36
Մուրատլը	»	12	7
Չօրլու	»	12	59
Չէրքէս-քէօյ	Վարուլ	1	37
	Հարէքէթ	1	57
Սինէքլի	»	2	46
Գապագճը	»	3	34
Չաթալճա	»	4	
Հատըմ-քէօյ	»	4	59
Սպարթա-գուլէ	»	5	24
Քիւչիւք-Չէքմէճէ	»	6	2
Այիսթէֆանօ	»	6	13
Մագրի-քէօյ	»	6	27
Եէտի-գուլէ	»	6	42
Գում-գաբու	»	6	52
Սթամպօլ	Վարուլ	7	
		Ագշամ	

ԷՏԻՐՆԷ—ՍԱՐԷՄ ՊԷՅ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 122 — Հէր կիւն հարէքէթ իտէր.

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Էտիրնէ	Հարէքէթ	8	20
Գատը-քէօյ	»	8	55
Մուսթաֆա-բաշա	»	9	32
Հարմանլը	»	10	36
Թըրնովա	Վարուլ	11	5
	Հարէքէթ	11	25
Խասս-քէօյ	»	12	13
Եէնի-մահալլէ	»	1	20
Բաբագըլը	»	1	59
Խաթունիեա	»	2	34
Ֆիլիպէ	Վարուլ	2	56
	Հարէքէթ	3	11
Բազարճըգ	»	4	22
Սարէմպէյ	Վարուլ	4	50
		Ագշամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 121 — Հէր կիւն հարէքէթ իտէր.

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Սարէմպէյ	Հարէքէթ	6	
Բազարճըգ	»	6	36
Ֆիլիպէ	Վարուլ	7	35
	Հարէքէթ	7	50
Խաթունիեա	»	8	15
Բաբագըլը	»	8	55
Եէնի-մահալլէ	»	9	37
Խասս-քէօյ	»	10	43
Թըրնովա	Վարուլ	11	25
	Հարէքէթ	11	45
Հարմանլը	»	12	24
Մուսթաֆա-բաշա	»	1	22
Գատը-քէօյ	»	1	57
Էտիրնէ	Վարուլ	2	30
		Ագշամ	

ԻԽԹԱՐ

Միւլհագաթ գաթարլարընըն թարիֆէսը պաշգաճա նէշր օլունմուշ տուր։

ԷՏԻՐՆԷ — ՏԷՏԷԱՂԱՃ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 222 — Պէհէր Սալը, Բէնշէնպէհ վէ Ճումաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր.

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Ագշամ	
Տէտէ-աղաճ	Հարէքէթ	2	20
Ֆէրրէ	»	3	23
Պիթիկլի	»	4	20
Սուֆլի	»	5	10
Տիմէթօգա	»	6	21
Գուլէլի-Պուրկազ	»	7	5
Ուրլի	»	7	35
Էտիրնէ	Վարուլ	8	28
		Ագշամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 221 — Պէհէր Բազար իրթէսի, Չարշէնպէհ վէ Ճումաա կիւնլէրի հարէքէթ իտէր.

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Էտիրնէ	Հարէքէթ	6	38
Ուրլի	»	7	35
Գուլէլի-Պուրկազ	»	8	15
Տիմէթօգա	»	8	51
Սուֆլի	»	10	7
Պիթիկլի	»	10	54
Ֆէրրէ	»	11	54
Տէտէ-աղաճ	Վարուլ	12	50
		Ագշամ	

ԹԸՐՆՕՎԱ—ԵԱՆՊՕԼՈՒ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 322 — Պէհէր Բազար իրթէսի, Չարշէնպէհ վէ Ճումաա կիւնլէրի հարէքէթ իտէր.

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Իշպու գաթար պաշլըճա խաթթըն աթիւէքի գաթարլարընա միւսատէֆ տըր.			
Սարէմպէյտէն	Վարուլ	11	25
Էտիրնէտէն	Վարուլ	11	5
Թըրնօվա	Հարէքէթ	11	50
Գարա-բունար	»	12	35
Րատնէ-մահալլէսի	»	1	37
Եէնի-Զաղրա	»	2	44
Ըսլիմիօ-Քէրմանլը	»	3	38
Եանպօլու	Վարուլ	4	27
		Ագշամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 321 — Պէհէր Սալը, Բէնշէնպէհ վէ Ճումաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր.

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Եանպօլու	Հարէքէթ	6	30
Ըսլիմիօ-Քէրմանլը	»	7	29
Եէնի-Զաղրա	»	8	29
Րատնէ մահալլէսի	»	9	28
Գարա-բունար	»	10	26
Թըրնօվա	Վարուլ	11	—
Իշպու գաթար պաշլըճա խաթթըն գաթարլարընա միւսատէֆ տըր.			
Սարէմպէյէ	Հարէքէթ	11	45
Էտիրնէյէ	Հարէքէթ	11	25
		Սապահ	

ԻՄԱԼԱԹ ՄԻՒՏԻՐԻԵԷԹԻ

ԱՌՋԵՌՆ
ԲԱՌԱՐԱՆ
ՀԱՅԵՐԷՆԷ Ի ԳԱՂՂԻԵՐԷՆ
Աշխատասիրեաց
ԿՈՄԻՏԱՍ Ա. ՈՍԿԵԱՆ
(Հրատարակութեան Զ. թերթը)

Բաժանորդագինն է Մայրաքաղաքիս համար 10, գաւառաց համար 15 դահեկան։

Ցետ տպագրութեան ի Մայրաքաղաքիս պիտի վաճառի ի գին 20, իսկ ի գաւառս 30։

Բաժանորդ գրուիլ փափագողք պէտք է դիմեն ուղղակի, Պոլիս, Նշան Էֆ. Պէրպէրեանի ապարանատունն, (Լսկի զապթիէն ճառատէսի) թիւ 18, Ղալաթիա Գոմիսիօն խանին տակ, Վառլը Էֆ. ի թղթավաճառանոցը։

Իշպու չէհրը նիսանըն 21 ինճի սալը կիւնինտէն իթիպարէն Հայտար-բաշա խաթթը սէֆէրլէրի աթիտէ մուհարրէր իւզրէ իճրա օլունաճագը իլան օլունուր։

Պէնտիքտէն

Ս. Տ.		Գաթար Նումէրօսու
12 00	Պիլա թէէատուֆ	0
12 55	Իզմիտէ կիտէն	2
3 30	Պիլա թէէատուֆ (*)	4
8 10	Իզմիտէ կիտէն	6
10 30	Բէնտիքէ »	8
11 25	» »	10

Հայտար-բաշատան

Ս. Տ.		Գաթար Նումէրօսու
12 55	Բէնտիքտէն կէլէն	1
2 30	» »	3
4 5	Իզմիտտէն »	5
8 50	Պիլա թէէատուֆ (*)	7
11 15	Իզմիտտէն կէլէն	9
11 45	Պիլա թէէատուֆ	10

ՈՒՄՈՒՐԸ ՍԱՐԱՖԻԷԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

—

Ղալաթատա Գօմիսիօն խանըն ար-գա գաբուսու իթթիսալինտէ Տէ-միր-խան Ն. 1

Իշպու մաղազատա, բիացատա ճա-րի օլան ումում ֆօնտօլար ուզէրինէ էմի իլէ ալըմ սաթըմ իճրա, վէ Էվ-րօբանըն գուբոնլը քեաղըտլարը, պաշ-լըճա Սագսօնիա, Համպուրկ, Պրունշ-վիք վէ Մէքլէնպուրկ շէհիրլէրինին ֆէվգէլատէ մէնֆաաթլը պիլէթլէ-րի, վէ Շարգ տէմիր եօլ հիսսէլէրի-նին պանգա-այի Օսմանի թարաֆընտան խիրատ օլունան մուսատտագ բրօմէս-լէրի (ֆիեաթ թէքմիլ) 5 գրուշա օ-լարագ ֆիրուխթ օլունտուղու կիպ-մաղազայի մէզգիւրէ միւրաճաաթ օ-լունարագ, թէէմին խուլուսի հալ-տէ, գուրա քէշիտէլէրինտէ, եինէ 5 գրուշա օլմագ ուզրէ, մէզքիւր հիսսէլէրին ալըը տախի մուվագգա-թէն վէ էմանէթէն վէրիլիր։ Թաշ-րատան վագը օլաճագ սիբարիշաթա տախի վագթ ու զէմանըյլա իճրա գըլընըր։

—

ՈՃ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ
ԳՐԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ ԱՐՀԵՍՏԱԿԱՆ
ՈՍԿԵՐՉՈՒԹԵԱՆ, ԿԱՐԱՍԵԱՑ, ԱՍԵՂՆԱԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆ, ՏԱՐԱԶԱԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆ, ՁՈՒԼԱԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆ
Եւ այլ զանազան արհեստից եւ ճարտարութեան վերաբերեալ
Թ Ի Ւ 2
Գրեցեալ եւ գծագրեալ — Հրատարակիչ
Ն. ՃԻԼԱՃԵԱՆ — Ս. ՏԱՄԱՏԵԱՆ